

Глава 2 Семейный ужин

- Нет, я никогда и не думала обижаться по поводу нашей денежной ситуации. Наша семья переживает не самые лучшие времена и это значит что нам всем нужно работать вместе и мы преодолеем все трудности. - Ван Ши опустила голову и снова вытерла слезы.

Фан Эрхэ запаниковал, увидев, что его жена плачет, и быстро объяснил:

- Жена, я не это имел в виду, не надо плакать...

- Вот и я не понимаю, что ты имеешь ввиду, так что давай не будем об этом. Даланг, Эрланг, вы сегодня устали? Смотрите, у вас обоих лицо обгорело на солнце, - огорченно сказала госпожа Ван.

- Все в порядке, мама, мы скоро отдохнём от прополки сорняков. Сколько бы их не было за пару дней мы управимся, правда. А папа прав, ты и старшая сестра лучше оставайтесь дома, занимайтесь своими делами и присмотрите за младшей сестрёнкой. Мы на поле справимся втроём. - сказал Фан Даланг.

- Эй, ты не забывай, что должен ещё и учиться. Я сам никогда не думал об этом когда был молодым, каким я был глупым...

- Отец, я например, совсем не люблю учиться, так что всё порядке и мне больше не придётся слушать этих дебилов, Ай! - Фан Эрланг вскрикнул, когда отец ударил его, - Папа, что ты делаешь?

- Что я делаю? Ты ещё спрашиваешь? Как ты можешь так говорить, так непочтительно относиться к самому святому, к науке и к книгам! Даже если ты не сможешь ходить в школу какое время, ты будешь заниматься дома. Когда папа заработает деньги, ты снова пойдёшь в школу, - серьёзно сказал Фан Эрхэ.

- Папа абсолютно прав, Эрланг, ты можешь заниматься со мной по вечерам, после работы в поле, и если будут вопросы я отвечу. Я учусь в школе на два года дольше, чем ты, так что точно могу помочь, - сказал Фан Даланг.

Вот и все, Улыбка Фан Эрланга полностью пропала. Он повернул голову и увидел, что Фан Янь смотрит на него, и скорчил рожицу. Фан Янь не ожидала, что Фан Эрланг будет так себя вести, и громко рассмеялась.

Как только раздался этот звонкий смех, вся семья посмотрела на нее. Фан Янь обратила внимание на счастливые глаза родственников и оробела так, что не могла даже пошевелиться.

- Эр Ниэр, всё... Хорошо? - Фан Эрхэ взволнованно посмотрел на Ван Ши и спросил всё ещё не веря, что слышит смех его всегда тихой дочери.

- Видишь, мама, я же говорила, что слышала, как Эр Ниэр разговаривала, а ты мне не поверила. Но теперь то ты мне веришь, да? - Сказала Да Ниэр с улыбкой.

- Ого, старшая сестра это правда, что младшая сестра умеет говорить? - удивленно спросил Фан Эрланг.

- Да, я слышала раньше честно-пречестно! Она сказала два слова, одно «Ох» и второе «Ах». Да Ниэр рассказала своему брату то, что раньше рассказывала маме.

Все отложили свои дела, и уставились на Фан Янь, словно ожидая, что она вот-вот снова заговорит или засмеётся. Фан Янь еще не разобралась в ситуации, поэтому не смеет ни говорить, ни смеяться. Выражение её лица снова стало бесстрастным. Остальные тоже успокоились.

- Ну и хорошо, что ты теперь умеешь смеяться и говорить, хотя это всего пара слов, но... Скоро сможешь сказать и три или четыре, а то и сто слов. - Фан Эрхэ как и положено главе семьи быстро оправился от удивления и разочарования и нашёл в себе силы утешить остальных. И это подействовало мгновенно, услышав его Госпожа Ван и Ди Ниэр стали накрывать на стол.

Глядя на приготовленные на пару булочки и тушеную пекинскую капусту Фан Янь почувствовала дикий голод, и с вожделением уставилась на еду. О, она была голодна с самого начала, и теперь она голодна еще больше, когда видит и обоняет еду. Она сидела за обеденным столом со всеми, но как долго не ждала, никто не принес ей палочки для еды. Она нахмурилась, думая о том, как бы намекнуть Да Ниэр, что ей бы не помешала пара палочек для еды, как вдруг перед ее глазами появилась еда, которую мама пыталась положить ей прямоком в рот.

- Эр Ниэр, открой рот, ты же любишь пекинскую капусту, помнишь? — терпеливо уговаривала Ван Ши свою маленькую дочь.

- Эм? Это как называется? Я не только умственно отсталый ребёнок, но и совершенно не могу о себе позаботиться? Я самая настоящая, полная дура? Даже если она не знала деталей о первоначальном владельце и не хотела раскрывать себя, Фан Янь не могла позволить другим кормить её. Да это же просто стыдно!

Она не могла оторвать глаз от блюда, которое принес мистер Ван. Оно лежало перед ней, пылая яркими цветами и выглядя искусно приготовленным. Однако она вертелась из стороны в сторону, отказываясь даже попробовать.

Госпожа Ван заметила ее недоумение и обратилась к ней: -Ты не голодна, моя дорогая? Или не нравится это блюдо?

Фан Эрланг, находившийся рядом, поддержал свою сестру: - Мама, мне кажется, что моя маленькая сестра думает, что оно слишком постное. Поэтому ей не нравится.

Эти слова насторожили Фан Далана, и он решил вмешаться: - Эрланг, о чем ты говоришь? Я думаю, что ты просто сам хочешь есть мясо, не так ли? Тебе скоро исполнится десять лет, и ты можешь сам заработать деньги. В свои десять лет отец работал в городе, чтобы помочь своей семье. Когда ты заработаешь деньги, ты сможешь купить мясо и принести его, чтобы почтить наших родителей.

Эрланг испытывал страх слыша своего старшего брата. Каждый раз, когда тот начинал говорить, его голос раздавался громче, чем у учителя в школе. Мальчик быстро закрыл рот и опустил голову, чтобы продолжить есть.

Фан Эрхэ вздохнул и признался: - Это моя вина. Все из-за моей неэффективности, плохой работы и неспособности вести бизнес. Если бы я не облажался, тебе не пришлось бы возвращаться в деревню и терпеть такие обиды.

- Здесь очень тихо, идеальное место для учебы, - утешил Фан Далан. - Учитель в школе научил меня тому, чему он мог научить, но остальное зависит только от меня. -

Фан Янь заметила, что вся семья нахмурилась, а атмосфера стала тяжелой. Она решительно протянула руку и указала на палочки для еды в руке Вана, выкрикивая: "Ааа, аа, аа!".

Дайте мне палочки, я сама съем! Я не умственно отсталый ребенок и не дура! - заявила Фан Янь, встряхивая головой.

Услышав звуки младшей сестры, все разулыбались. - Сестра действительно не тупая! - ненавязчиво произнес Фан Эрланг. Только он успел так сказать, как Фан Далан неожиданно набросился на него:

- Не смей так говорить! Ты и правда только что сказал это о нашей младшей сестре? В том году странствующий даосский священник сказал, что младшая сестра была богиней на небе, и она заговорит относительно поздно, когда ей будет около восьми лет.

- Сестричка умна, я так и говорил - оправдываясь, сказал Фан Эрланг.

- Мама, посмотри, что делает моя сестра! - с волнением закричала Большой Ниэр Ван Ши.

- Эй, Эрнье, что ты хочешь сделать? Миссис Ван обратила внимание на Фан Яня. "Ты хочешь есть? Я тебя покормлю. - Блюдо было поднесено к ее рту, но она не съела ни кусочка, только указала на палочки для еды и громко заскрипела "Ааааа".

Фан Янь подумала: "нет, я вот-вот умру с голоду, и если никто не поймет, что я сказала, то я пойду за палочками для еды сама."

- Я думаю, что она хочет мамины палочки для еды, — сказал Фан Эрланг. Ура, наконец-то кто-то это понял.

Когда Ван Ши услышала это, она осторожно передала палочки для еды Фан Янь. Та взволнованно взяла палочки для еды, но не смогла с ними справиться, и еда упала на землю. Она даже рот открыть не успела, как жалко.

Фан Далан одобрительно посмотрел на младшего брата: - Ну, ты и правда, лучше всех знаешь свою сестру и заботишься о ней.

Ван Ши обрадовалась и ободряюще сказала: - Все в порядке, Эр Ниер, мама научит тебя пользоваться палочками для еды. Дай только время.

- Да, давай, возьми их и попробуй снова. - подбадривал Фан Далан

Фан Янь подумала про себя: «Первоначальное тело, вероятно, не знает, как пользоваться палочками для еды. Если она быстро овладеет навыком использования палочек, то это может вызвать подозрение, нужно быть осторожнее.»

С дрожью взяв первую порцию палочками, она сблизила их и ей потребовалось немало усилий, чтобы съесть всё. "Вкусно, так вкусно", - подумала она. Хотя блюдо было постным, даже без масла, оно было натуральным и вкусным.

"Ну и булочки на пару мне тоже не помешают", - подумала Фан Янь.

Конечно же, не успела она об этом подумать, как Да Ниер уже подал приготовленные на пару булочки. Та взяла, и откусила кусочек, не теряя времени. После еды Фан Янь съела больше всех и была самой довольной. Она была похожа на нищего, который голодал несколько дней и

потом, вдруг получил еду. Так наелась, что не хватило сил на суп, который принесла миссис Ван.

Она больше не могла сидеть здесь. Тело требовало движения, чтобы переварить пищу, упорядочить накопившиеся чувства и мысли. Она пошла на улицу, и чувство усталости охватило ее сразу же. Малышка не сдавалась, шла дальше, пытаясь разогнать туман в голове. Но уснула, что было ожидаемо после такого насыщенного утра.

Несмотря на трудности, которые ожидали семью в деревне после неудачного бизнеса в городе, они нашли уют и радость в этом доме. Ощущение семейного счастья было очень сильным, что нельзя было не улыбаться.

Фан Эрнье, которая раньше была известна своей умственной отсталостью, заговорила, и это стало первым шагом к ее восстановлению. Но Фан Янь все еще ощущала напряжение и неуверенность в будущем. Она чувствовала, что должна что-то сделать, но что?

И вот, внезапно, она почувствовала необходимость пойти в туалет. Ей было стыдно, но она не могла дольше сдерживаться. Несмотря на то, что в обычном сне люди просыпаются, когда писают в постель, она продолжала спать и слышала звук мочеиспускания.

Фан Янь начала задумываться о том, как она может заработать деньги и поднять свой уровень IQ, чтобы стать нормальным человеком. Это было сложным вопросом, на который не было простого ответа.

Однако, она решила начать свой путь к нормальной жизни, потихоньку, с завтрашнего дня. Она понимала, что это будет долгий путь, но она была готова к трудностям и не сдавалась.

Примечание

В китайских семьях очень часто, называют детей старшая сестра или старший брат, а то и первая сестра, вторая сестра. В данной работе это такие имена для девочек: Да Ниер это старшая сестра, Эр Ниер это самая младшая, то есть Фан Янь. Мальчиков зовут на самом деле не Даланг (старший то есть первый сын) и Эрланг (второй сын) но чтоб не говорить первый брат, или второй брат, я оставила короткую китайскую версию, там имя брата будет только в самом конце в одной из глав, но в этой работе оно не самое важное, работа лёгкая и местами смешная.

<http://tl.rulate.ru/book/74162/2756989>